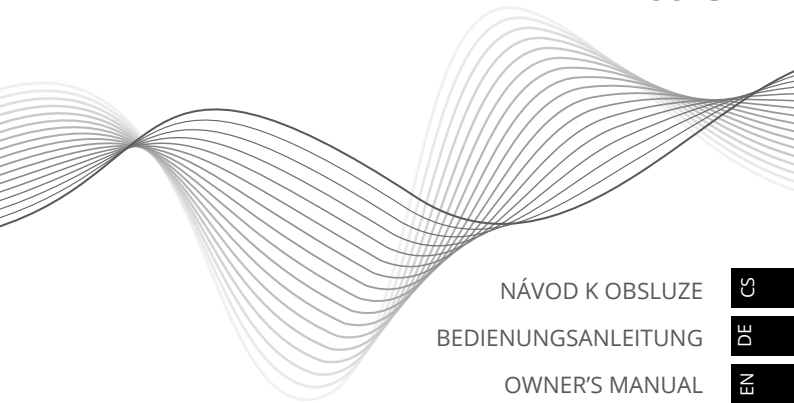


STREET BT Wireless headphones KM0622 KM0623



- NÁVOD K OBSLUZE
- BEDIENUNGSANLEITUNG
- OWNER'S MANUAL
- MODE D'EMPLOI
- HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- GEBRUIKSAANWIJZING
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
- MANUAL DE UTILIZARE
- NÁVOD NA POUŽITIE

CS

DE

EN

FR

HU

NL

PL

RO

SK

Bezpečnostní pokyny

Před použitím je zapotřebí si pečlivě přečíst tento návod a uschovat jej pro pozdější využití.

- Před připojením sluchátek do přístroje snižte hlasitost, aby se zabránilo poškození sluchu. Nepoužívejte sluchátka při vysoké hlasitosti po delší dobu.
- Nepoužívejte sluchátka v místech, kde neschopnost slyšet okolní zvuky představuje vážné riziko (např. na přechodech pro chodce, železničních přejezdech, na nádražích, na stavbách, atd.). Je zakázáno používat sluchátka při řízení motorových vozidel, motocyklů, jízdních kol a ostatních motorových vozidel, může-li to ohrozit Vaši bezpečnost.
- Doporučujeme okamžitě přestat používat sluchátka v případě, že se objeví hučení v uších, či jiné nežádoucí reakce.
- Chraňte sluchátka před silnými nárazy a pády.
- Zařízení musí být chráněno před vlhkostí, vodou a jinými kapalinami. Nepoužívejte ani neponechávejte přístroj v příliš vysokých / příliš nízkých teplotách. Zařízení chraňte před přímým slunečním světlem a jinými zdroji tepla.
- Nepoužívejte zařízení, jestliže je poškozené.
- Nepoužívejte neoriginální příslušenství.
- Vlastnoruční opravování stroje je zakázáno. V případě poškození se obraťte na autorizované servisní středisko kvůli případné kontrole / opravě.
- Zařízení je třeba čistit pouze měkkým, vlhkým hadříkem. Nepoužívejte chemikálie nebo čistící prostředky.
- Opravy zařízení na vlastní pěst jsou zakázány. V případě poškození kontaktujte za účelem kontroly/opravy zařízení autorizovaný servis.
- Zařízení je možné čistit pouze pomocí měkkého, lehce vlhkého hadříku. K čištění tohoto zařízení nepoužívejte chemické prostředky nebo detergenty.

Popis výrobku

1.	M	•Tlačítko režimu: stiskněte pro změnu režimu: Bluetooth / SD / AUX
2.	▶▶ / V+	•Stiskněte a přidržte pro přepnutí na další skladbu; •Stiskněte pro zvýšení hlasitosti
3.	▶ / ⏻	•Stiskněte a přidržte pro zapnutí / vypnutí sluchátek; •Stiskněte pro pozastavení / obnovení přehrávání hudby
4.	◀◀ / V-	•Stiskněte a přidržte pro přepnutí na předchozí skladbu •Stiskněte pro snížení hlasitosti
5.	📞 / 📶	•Stiskněte pro přijetí / ukončení hovoru •Stiskněte a přidržte pro odmítnutí hovoru
6.	MicroUSB	MicroUSB port (nabíjení)
7.	Aux vstup	Vstup 3,5 mm
8.	Slot pro SD kartu	Slot pro micro SD kartu
9.	Mikrofon	Mikrofon



CS

Bluetooth režim

Párování

- Umístěte přístroj v blízké vzdálenosti (doporučovaná vzdálenost by měla být menší nežli 1 metr.).
- Zapněte sluchátka.
- Stiskněte a přidržte tlačítko **▶||**, dokud modrá a červená kontrolka nezačne blikat střídavě; zařízení se přepne do režimu Bluetooth párování.
- Zapněte funkci Bluetooth na telefonu (nebo jiném zařízení) a vyhledejte externí zařízení.
- Spárujte toto zařízení se sluchátky. Krátký zvukový signál oznámí úspěšné párování.

Poznámka:

- V případě opětovného spojování se stejným zařízením stačí stisknout a přidržet tlačítko pro zapnutí/vypnutí do okamžiku zapnutí modré

kontrolky; sluchátka se se zařízením spojí automaticky.

- V případě příchozího hovoru v Bluetooth režimu, se sluchátka automaticky přepnou do režimu telefonního hovoru.

Režim SD karty

Podporované formáty: Mp3, WAV, WMA

AUX režim

Poznámka: vestavěný mikrofón sluchátek nebude v AUX režimu fungovat.

Nabíjení

Zapojte sluchátka do síťové nabíječky nebo USB portu počítače. Během nabíjení svítí červená LED kontrolka. Po ukončení nabíjení kontrolka zhasne.

Poznámka:

- pro nabíjení sluchátek používejte pouze originální příslušenství.
- za účelem zajištění optimálního fungování baterií je zařízení nutno nabíjet minimálně jednou za 3 měsíce.

CS

Specifikace

- Rozměr reproduktorů: 40 mm
- Přenosové pásmo: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Citlivost: 110 dB \pm 3 dB
- Přehrávání z microSD karet
- Bluetooth: 4.1
- Dosah Bluetooth: do 10 m
- Kapacita baterie: 300 mAh
- Doba přehrávání/Hovorů: do 10 h

VÍCE

Více informací na téma tohoto zařízení jsou dostupné na stránkách: www.krugermatz.com.

Navštivte stránky www.krugermatz.com a se seznamte se s dalšími výrobky a příslušenstvím.

V případě dotazů nebo pochybností navštivte sekci s Nejčastějšími dotazy (FAQ) v záložce Návoděda (Pomoc).

Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

„Firma Lechpol tímto prohlašuje, že zařízení KM0622/KM0623 je v souladu se specifickými požadavky a jinými aplikovanými rozhodnutími Směrnice 1999/5/ES. Vlastní prohlášení lze stáhnout na webu www.lechpol.eu“

CS



Čeština
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku nebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin, Polsko

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem ersten Gebrauch und bewahren sie auf zum späteren Nachschlagen.

- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Ohrhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche, übermäßige Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Ohrhörer. Um Gehörschäden zu vermeiden, die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind). Verwenden Sie niemals die Ohrhörer während Sie ein Auto, ein Motorrad, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.
- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Ohrhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche übermäßiger Lautstärke zu vermeiden.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät niemals verwenden wenn es beschädigt ist.
- Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Die Ohrhörer nicht zerlegen, ändern oder versuchen diese zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Die Ohrhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1.	M	•Taste Modus: drücken um zwischen den Modus Bluetooth / MP3 / AUX umzuschalten
2.	▶▶ / V+	•Drücken und halten der Taste für nächste Melodie; •Drücken der Taste um die Lautstärke zu erhöhen
3.	▶ / ⏻	•Drücken und halten der Taste um die Kopfhörer Ein-/Auszuschalten •Drücken der Taste um die Musikwiedergabe zu starten / anzuhalten
4.	◀◀ / V-	•Drücken und halten der Taste für vorherige Melodie; •Drücken der Taste um die Lautstärke zu verringern
5.	↶ / 📞	•Drücken der Taste um den Anruf anzunehmen/ beenden •Drücken und halten der Taste um den Anruf abzuweisen
6.	Mikro USB	Micro USB Steckplatz (Aufladen)
7.	AUX Eingang	3,5 mm Eingang
8.	SD Kartensteckplatz	Mikro SD Kartensteckplatz
9.	Mikrofon	Mikrofon



DE

Bluetooth Modus

Kopplung

1. Halten Sie die Geräte in ihrem Betriebsbereich (vorzugsweise innerhalb von 1 Meter).
2. Kopfhörer einschalten.
3. Drücken und halten der Taste **▶||**, bis die rote und blaue LED abwechselnd blinken; Gerät schaltet in den Bluetooth Kopplungsmodus
4. Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Telefon (oder anderem Gerät) ein und suchen nach externen Geräten.
5. Koppeln mit den Kopfhörern. Aus den Kopfhörern ertönt ein Ton als Anzeige für erfolgreiche Kopplung.

Hinweis:

- Wenn Sie das gleiche Gerät zum zweiten Mal anschließen, drücken und halten Sie einfach die Ein- / Aus-Taste, bis das blaue Licht leuchtet; der Kopfhörer stellt automatisch eine Verbindung mit dem Gerät her.
- Im Bluetooth-Modus, bei einem eingehenden Anruf werden die Kopfhörer automatisch zum Anruf schalten.

SD Kartenmodus

Unterstützt: Mp3, WAV, WMA Formate

AUX Modus

Hinweis: das integrierte Mikrofon funktioniert nicht im AUX Modus.

Aufladen

Verbinden Sie das Gerät mit einem AC Netzgerät oder einem Computer mit USB Steckplatz mittels eines USB Kabels. Die rote LED leuchtet während des Ladevorgangs.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED.

Hinweis:

- Vor dem ersten Gebrauch sicherstellen, dass die Kopfhörer vollständig geladen sind.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, um die Kopfhörer aufzuladen.
- Laden Sie das Gerät mindestens einmal alle 3 Monate um die Batterie in einem guten Zustand zu halten.

TECHNISCHE DATEN

- Lautsprecher-Durchmesser: 40 mm
- Frequenzbereich: 20 Hz-20 kHz
- Impedanz: 32 Ω
- Sensibilität: 110 dB \pm 3 dB
- Mikro SD Kartenspieler
- Bluetooth Version: 4.1

- Bluetooth Reichweite: bis zu 10 m
- Batteriekapazität: 300 mAh
- Wiedergabe/Gesprächszeit: bis zu 10 h

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

“Hiermit erklärt die Firma Lechpol dass sich das Gerät KM0622/ KM0623 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www.lechpol.eu”

LERNEN SIE MEHR

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf www.kruger-matz.com.

Besuchen Sie www.kruger-matz.com Website für weitere Produkte und Zubehör.

Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Häufig gestellte Fragen-Seite.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



DE

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

Safety Instructions


Read the instruction manual before first use and keep it for future reference.

- Minimize the volume on your audio device before connecting the earphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the earphones. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
- Do not use the earphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling). Never use the earphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle, as it may cause potential risk to your safety.
- Stop using the earphones if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- Do not subject the earphones to strong impact.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Never use this device if it is damaged.
- Use only authorized accessories.

EN

Product description

1.	M	<ul style="list-style-type: none"> • Mode button: press to change between modes Bluetooth / SD / AUX
2.	▶▶ / V+	<ul style="list-style-type: none"> • Press and hold to go to next song; • Press to increase volume
3.	▶▶ / ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Press and hold to turn the headphones on/off; • Press to stop/play music
4.	◀◀ / V-	<ul style="list-style-type: none"> • Press and hold to go to previous song • Press to decrease volume

5.		<ul style="list-style-type: none"> • Press to answer/end the call • Press and hold to reject the call
6.	MicroUSB	MicroUSB port (charging)
7.	AUX input	3,5 mm input
8.	SD card slot	MicroSD card slot
9.	Microphone	Microphone



Pairing

1. Keep the devices in near distance (preferably within 1 meter).
2. Turn on the headphones.
3. Press and hold the **▶||** button until blue and red light blinks alternatively; device enters Bluetooth pairing mode.
4. Turn on the Bluetooth on your phone (or other device), and search for external devices.
5. Pair with the headphones. The headphones will issue a sound signifying successful pairing.

Note:

- when connecting with the same device for the second time, just press and hold the on/off button till the blue light is on; the headphone will connect with the device automatically.
- When in Bluetooth mode, when there is an incoming call the headphones will switch to call automatically.

SD card mode

Supports: MP3, WAV, WMA formats

AUX Mode

Note: the built-in microphone of the headphone will not work when under the AUX mode.

Charging

Connect the earphones to AC charger or a computer USB port. Red LED keeps lighting during charging. Once the charging is completed, the LED is off.

Note:

- use only original accessories to charge the earphones.
- charge the earphones at least once every 3 months to keep its battery in good condition.

Specification

- Speaker size: 40 mm
- Frequency Response: 20 Hz - 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Sensitivity: 110 dB \pm 3 dB
- microSD card player
- Bluetooth version: 4.1
- Bluetooth range: up to 10 m
- Battery capacity: 300 mAh
- Playback time: up to 10 h

LEARN MORE

For more information on this product, go to www.krugermatz.com.

Visit www.krugermatz.com website for more products and accessories.

In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.

Specifications are subject to change without prior notice.

"The Lechpol company declares that product KM0622/KM0623 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The proper declaration for download from www.lechpol.eu"



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



EN

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

Consignes de sécurité



Lisez soigneusement le présent mode d'emploi avant d'utiliser le produit et le conservez pour l'utilisation ultérieure.

- Avant d'utiliser les écouteurs, réglez un volume faible sur votre source sonore pour éviter l'endommagement de l'ouïe. Il est déconseillé d'utiliser les écouteurs à un volume élevé trop longtemps.
- N'utilisez pas les écouteurs dans les endroits où l'incapacité à entendre les sons d'ambiance constitue le danger grave p.ex. sur les passages pour piétons, sur les passages à niveau, dans les gares, dans les chantiers, etc.) Il est interdit d'utiliser les écouteurs durant la conduite de voiture, de motorcycle, de vélo ou d'autres véhicules automobiles car cela peut avoir les répercussions négatives sur votre sécurité.
- Pour nettoyage, utilisez uniquement un chiffon en l'humidifiant d'une quantité réduite d'eau. N'employez aucun produit de nettoyage chimique ou détergent pour nettoyer ce dispositif.
- En cas d'acouphènes, d'inconfort ou d'autres effets secondaires, il convient d'arrêter immédiatement l'utilisation d'écouteurs.
- Il faut protéger le dispositif contre l'humidité, l'eau et l'utes liquides. Il ne faut pas utiliser ni conserver le dispositif aux températures trop élevées/trop basses. Il faut protéger le dispositif contre l'ensoleillement direct et les sources de chaleur.
- Il est interdit de réparer le dispositif par soi-même. En cas d'endommagement, il faut contacter un service agré pour la contrôle/réparation.
- Il est interdit d'utiliser le dispositif endommagé.
- Il est conseillé d'utiliser uniquement les accessoires originaux.
- Il faut protéger les écouteurs contre les chocs forts et les chutes.

FR

Description du produit


1.	M	<ul style="list-style-type: none"> • Touche Mode: appuyez pour changer le mode: Bluetooth / SD / AUX
2.	▶▶ / V+	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez et maintenez pour passer à la piste suivante; • Appuyez pour augmenter le volume
3.	▶ / ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez et maintenez pour allumer / éteindre le casque (les écouteurs); • Appuyez pour mettre en pause / reprendre la lecture de la musique

4.		<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez et maintenez pour passer à la piste précédente • Appuyez pour diminuer le volume
5.		<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez pour décrocher / raccrocher un appel • Appuyez et maintenez pour rejeter l'appel
6.	MicroUSB	Port microUSB (chargement)
7.	Entrée Aux	Entrée 3,5 mm
8.	Fente pour carte SD	Fente pour carte microSD
9.	Microphone	Microphone



Mode Bluetooth

Appairage

1. Placez le dispositif à proximité (la distance recommandée doit être inférieure à 1 mètre).
2. Allumez le combiné.
3. Appuyez et maintenez enfoncé la touche  jusqu'à ce que la LED bleue et rouge commence à clignoter en alternance; le dispositif se met en mode d'appairage Bluetooth.
4. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone (ou autre périphérique), et recherchez des périphériques externes.
5. Appairez avec votre casque. Un bip court indique un appairage réussi.

Remarque :

- Lors de la connexion avec le même dispositif pour une deuxième fois, il suffit de maintenir enfoncée la touche On / Off jusqu'à ce que la lumière bleue s'allume; le casque (les écouteurs) se connecte automatiquement à l'appareil.
- Lors d'un appel entrant en mode Bluetooth, le casque (les écouteurs) bascule automatiquement en mode communication téléphonique.

Mode Carte SD

Formats supportés : MP3, WAV, WMA

Mode AUX

Remarque : Le microphone intégré ne fonctionne pas en mode AUX.

Chargement

Il faut brancher les écouteurs à un chargeur ou à un port USB de l'ordinateur. Pendant le chargement s'allumera l'indicateur LED rouge. Après la charge, le voyant LED s'éteint.

Attention:

- Il faut utiliser uniquement les accessoires originaux pour charger ce dispositif.
- si les écouteurs n'étaient pas utilisés pendant plus de 3 mois, il faut les recharger avant l'utilisation.

Données techniques

- Haut-parleurs: 40 mm
- Réponse en fréquence: 20 Hz - 20 kHz
- Impédance: 32 Ω
- Sensibilités: 110 dB \pm 3 dB
- Micro SD lecteur de carte
- Bluetooth: 4.1
- Portée de Bluetooth: jusqu'à 10 m
- Batterie: 300 mAh
- Lecture musicale/conversations: jusqu'à 10 h d'autonomie

FR

POUR EN SAVOIR PLUS

Pour plus d'informations sur ce produit, visitez le site www.krugermatz.com.

Visitez www.krugermatz.com pour en savoir plus de produits et d'accessoires.

Si vous avez des questions ou des préoccupations, nous vous encourageons à lire les questions fréquemment posées dans la section Support.

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

„L'entreprise Lechpol déclare que le dispositif KM0622/KM0623 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/WE. La déclaration est téléchargeable sur www.lechpol.eu„



Français
Élimination correcte de ce produit
(Déchets d'équipements électriques et électroniques)



FR

Le marquage sur le produit ou dans la documentation liée, indique qu'après l'écoulement de la période d'utilisation, il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine liée à l'élimination non contrôlée des déchets, nous vous prions de séparer le produit des autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles comme une pratique durable. Pour plus d'informations sur où et comment recycler de manière sûre ce produit pour l'environnement, les utilisateurs particuliers doivent contacter le détaillant où ils ont effectué l'achat de ce produit, ou les autorités locales. Les utilisateurs en entreprise doivent contacter avec leur fournisseur et vérifier les termes du contrat d'achat. Le produit ne doit pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux.

Fabriqué en République populaire de Chine pour LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne rue Garwolińska 1, 08-400 Garwolin



BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ:

Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, hogy az új készüléket használatba vétel előtt alaposan megismerje. Őrizze meg a használati útmutatót, mert a benne szereplő információkra később is szüksége lehet.

- A halláskárosodás elkerülése érdekében csökkentse le a hangerőt mielőtt csatlakoztatja a fejhallgatót. A fejhallgatót ne használja hosszú ideig nagy hangerőn.
- Ne használja a fejhallgatót különös figyelmet igénylő helyzetekben (például a vasúti kereszteződésekben, vasútállomásokon, építkezéseken vagy olyan utakon, ahol a járművek és kerékpárok utaznak). Ne használjon fejhallgatót autóvezetés, kerékpározás vagy bármilyen gépjármű használata közben. A fejhallgató használata veszélyes közlekedési helyzetet okozhat.
- Ne ejtse le a fejhallgatót és ne tegye ki erős ütésnek.
- Kérjük mennyiségének minimalizálása az audio eszköz csatlakoztatása előtt a fejhallgató elkerülése érdekében halláskárosodás hirtelen a szélsőségesen magas hangerő.
- Védje a terméket nedvesség, víz és más folyadéktól. Ne tárolja a készüléket szélsőséges hőmérsékleti viszonyok között. A készüléket óvja a szélsőséges hőmérséklettől és a közvetlen napfénytől.
- Ne használja a készüléket, ha sérült.
- Ne használjon a készülékhez készlethez nem tartozó alkatrészt.
- Ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Meghibásodás felmerülése esetén forduljon a közeli szakszervizbe.
- Tisztítsa meg a készülék külsejét egy puha, enyhén nedves ruhával. A készülék tisztításakor kérjük ne használjon semmilyen vegyi anyagot.

A TERMÉK LEÍRÁSA

1.	M	• Üzem mód gomb: megnyomásával váltson az üzemmódok között Bluetooth / SD / AUX
2.	▶▶ / V+	• Nyomja meg és tartsa lenyomva a következő számra való váltáshoz. • Nyomja meg a hangerő növeléséhez
3.	▶ / ⏻	• Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a fejhallgató ki/be kapcsolásához. • Nyomja meg a zene ki/be kapcsolásához.

4.		<ul style="list-style-type: none"> •Nyomja meg és tartsa lenyomva az előző számra való váltáshoz •Nyomja meg a hangerő csökkentéséhez
5.		<ul style="list-style-type: none"> •Nyomja meg a hívás fogadásához/elutasításához •Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a hívás elutasításához.
6.	MikroUSB	MikroUSB port (töltés)
7.	Bemeneti csatlakozó AUX	3,5 mm jack
8.	SD card olvasó	MicroSD kártyaolvasó
9.	Mikrofon	Mikrofon



Párosítás külső Bluetooth eszközökkel:

Párosítás

1. Tartsa a készüléket vételi körzetben (lehetőleg 1 méteres távolságban).
2. Kapcsolja be a fejhallgatót.
3. Lépjen be a párosító üzemmódba: nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, addig amíg a piros és kék LED-ek egymást váltva elkezdenek villogni.
4. Kapcsolja be a Bluetooth üzemmódot a külső eszközön. A külső készüléken ekkor meg kell keresni a vételi körzetében lévő Bluetooth eszközt, majd párosítani ezeket.
5. A fejhallgató hangjelzéssel jelöli a sikeres párosítást.

Megjegyzés:

- Amikor ugyanazt az eszközt csatlakoztatja második alkalommal, csak nyomja meg és tartsa lenyomva a ki/be kapcsoló gombot, amíg a kék jelzőfény világít; a fejhallgató csatlakozni fog a készülékhez automatikusan.
- Bluetooth üzemmódban, bejövő hívás esetén a fejhallgató automatikusan átvált hívásra.

SD card üzemmód

A lejátszó támogatja a legelterjedtebb audió formátumokat Mp3, WAV, WMA.

AUX üzemmód

Megjegyzés: a beépített mikrofon nem működik a fejhallgatón AUX üzemmódban.

Töltés

Csatlakoztassa a fejhallgatót a hálózati adapterhez vagy egy számítógép USB port-jához.

A LED pirosan villog, mialatt a fejhallgató töltődik. Amikor az akkumulátor feltöltődött a Led kikapcsol.

Megjegyzés:

- Csak eredeti alkatrészeket használjon a fejhallgató feltöltésére.
- Töltse fel a fejhallgatót ha az nem volt használva, több mint 3 hónapig.

Műszaki paraméterek:

- Mérete: 40 mm
- Frekvencia: 20 Hz-20 kHz
- Impedancia: 32 Ω
- Érzékenység: 110 dB \pm 3 dB
- microSD card lejátszó
- Bluetooth: 4.1
- Bluetooth hatótávolság: 10m-ig
- Akkumulátor-kapacitás: 300 mAh
- Beszélgetési/lejátszási: 10 órás működési idő

KAPCSOLAT

További információkért termékünkéről kattintson a www.krugermatz.com weboldalra.

Látogasson el honlapunkra www.krugermatz.com-ra több termékért és kiegészítőért.

Amennyiben kérdése van termékeinkkel kapcsolatban, kérjük vegye fel velünk a kapcsolatot a Gyakran ismételt kérdéseknél.

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

„A Lechpol cég kijelenti, hogy a KM0622/KM0623 termék megfelel az alapvető követelményeknek, és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek a 1999/5 / EC. A nyilatkozatot az alábbi oldalon tölthető le www.lechpol.eu.”



Magyar
A termék helyes megsemmisítése
(elektromos és elektronikus berendezésekből
származó hulladék)



A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékhulladékok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Forgalmazva a Lechpol Electronics SRL által, Republicii utca 5 szám, helység Resita, megye CS, Románia.




Veiligheidsvoorschriften

Voorafgaand aan gebruik dient de gebruikershandleiding nauwkeurig te worden gelezen en vervolgens te worden bewaard voor eventueel later gebruik.

- Voorafgaand aan het verbinden van de oordopjes met het afspeelapparaat dient het geluidsvolume te worden verlaagd om gehoorschade te voorkomen. Gebruik de oordopjes niet te lang op het hoogste geluidsvolume.
- Niet gebruiken op plekken waar een verminderde hoorbaarheid van geluid tot gevaarlijke situaties kan leiden (bijv. op zebrapaden, spoorwegovergangen, stations, bouwplaatsen enz.). Het is verboden de oordopjes te gebruiken tijdens het besturen van auto's, motoren, fietsen of andere mechanische voertuigen, daar dit de veiligheid negatief kan beïnvloeden.
- Als er een ruis, onprettig gevoel of ander bij-effect optreedt in de oren moet onmiddellijk gestopt worden met het gebruik van de oordopjes.
- Bescherm de oordopjes tegen vocht, water en andere vloeistoffen. De oordopjes dienen niet gebruikt of opgeborgen worden bij te hoge of lage temperaturen. Bescherm de oordopjes tegen direct contact met zonlicht en warmtebronnen.
- Repareer de oordopjes nooit zelf. In geval van schade dient contact te worden opgenomen met een erkend servicepunt voor controle en reparatie.
- De oordopjes dienen te worden schoongemaakt met een zacht, licht bevochtigd doekje. Gebruik voor reiniging geen chemische middelen of detergents.
- Gebruik geen accessoires die niet origineel voor deze oordopjes bedoeld zijn.
- De oordopjes niet gebruiken wanneer deze beschadigd zijn.
- Bescherm de oordopjes tegen hard schudden en laat deze niet op de grond vallen.


Productbeschrijving

1.	M	<ul style="list-style-type: none"> • Modus knop: druk om de modus te wijzigen: Bluetooth / SD / AUX
2.	▶▶ / V+	<ul style="list-style-type: none"> • Druk en houdt ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan; • Druk om de volume te vergroten

3.		<ul style="list-style-type: none"> • Druk en houd ingedrukt om de koptelefoon aan/uit te zetten; • Druk en houd ingedrukt om het afspelen te stoppen / herstarten
4.		<ul style="list-style-type: none"> • Druk en houdt ingedrukt om naar het vorige nummer te gaan; • Druk om de volume te verlagen
5.		<ul style="list-style-type: none"> • Druk om de verbinding op te nemen / onderbreken • Druk en houd ingedrukt om de verbinding af te wijzen
6.	MicroUSB	MicroUSB alot (opladen)
7.	Aux ingang	3,5 mm ingang
8.	SD kaart slot	MicroSD kaart slot
9.	Microfoon	Microfoon



Pairen

1. Plaats de toestellen in een klein afstand van elkaar (aanbevolen afstand bedraagt minder dan 1 meter).
2. Zet de koptelefoon aan.
3. Druk en houd de knop  ingedrukt, totdat het blauwe en rode controlelampje om de buurt gaan knipperen; het toestel gaat Bluetooth pairen.
4. Zet de Bluetooth op de telefoon aan (of op een ander toestel) en zoek naar buiten toestellen.
5. Pair met de koptelefoon. Een kort geluidssignaal geeft het succesvolle pairen weer.

Let op:

- Tijdens het verbinden met hetzelfde toestel voor de tweede keer is het voldoende om op de aan/uitzetknop te drukken en ingedrukt houden totdat het blauwe controlelampje gaat branden; de koptelefoon gaat automatisch met het toestel verbinden.
- Bij een aankomende verbinding in de Bluetooth modus gaat de koptelefoon automatisch in de modus van telefonische verbinding omschakelen.

SD kaart modus

Geschikte formaten: Mp3, WAV, WMA

AUX modus

Let op: de ingebouwde microfoon van de koptelefoon gaat niet in de AUX modus werken.

Opladen

De oordopjes moeten worden aangesloten aan een oplader in een stopcontact of een USB-poort van de computer. Tijdens het opladen schijnt het rode indicatielampje. Na voltooiing van het opladen gaat het LED lampje uit.

Let op:

- let op: er mogen i.c.m. deze oordopjes alleen originele accessoires gebruikt worden.
- Indien de oordopjes langer dan 3 maand niet zijn gebruikt, dienen deze voor gebruik eerst te worden opgeladen.

Specificaties

- Driverunit: 40 mm
- Frequentiebereik: 20 Hz - 20 kHz
- Impedantie: 32 Ω
- Gevoeligheid: 110 dB \pm 3 dB
- Micro SD-kaart-speler
- Bluetooth: 4.1
- Bluetooth-bereik: tot 10 m
- Batterij: 300 mAh
- Gespreks-/afspeeltijd: tot 10 uur

MEER

Meer info over dit apparaat is beschikbaar op www.krugermatz.com.

Bezoek www.krugermatz.com, om kennis te maken met meer producten en accessoires.

Bij vragen of twijfels is het raadzaam om te kijken bij de Veelgestelde Vragen onder Hulp-kopje.

De productspecificatie kan zonder aankondiging gewijzigd worden.

„Lechpol verklaart hierbij, dat het toestel KM0622/KM0623 met de eisen en andere toegepaste bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EG overeenstemt. Deze verklaring kunt u op de webpagina van Lechpol www.lechpol.eu downloaden”.



Netherlands

**Juiste manier van het afvoeren van het product
(afgedankte elektrische en elektronische
toestellen)**



De markering op het product of in de ermee verbonden teksten betekent, dat na afloop van de gebruiksperiode dient het niet tezamen met ander huisafval verzameld te worden. Om schadelijk invloed op het milieu en menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, vragen wij u om het product afzonderlijk van ander afval te verzamelen en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van de materiele grondstoffen als vaste praktijk te bevorderen. Om meer informatie over de plaats en wijze van veilig recyclage te verkrijgen, dienen de huishoudelijke gebruikers zich met het verkooppunt te contacteren waarin ze het product hebben aangekocht of de lokale overheid. De gebruikers in bedrijven dienen in contact met hun leverancier te komen en de voorwaarden van de verkoopovereenkomst raad te plegen. Verwijder het product niet tezamen met commercieel afval.

Geproduceerd in Volksrepubliek China voor LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin


Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.). Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na Twoje bezpieczeństwo.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.

Opis produktu

1.	M	<ul style="list-style-type: none"> • Przycisk trybu: naciśnij, aby zmienić tryb: Bluetooth / SD / AUX
2.	▶▶ / V+	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do następnego utworu; • Naciśnij, aby zwiększyć głośność
3.	▶ / ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć / wyłączyć słuchawki; • Naciśnij, aby zatrzymać / wznowić odtwarzanie muzyki
4.	◀◀ / V-	<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do poprzedniego utworu • Naciśnij, aby zmniejszyć głośność

5.		<ul style="list-style-type: none"> • Naciśnij, aby odebrać / zakończyć połączenie • Naciśnij i przytrzymaj, aby odrzucić połączenie
6.	MicroUSB	Port microUSB (ładowanie)
7.	Wejście Aux	Wejście 3,5 mm
8.	Slot na kartę SD	Slot na kartę microSD
9.	Mikrofon	Mikrofon



Tryb Bluetooth

Parowanie

1. Należy umieścić urządzenia w bliskiej odległości (zalecana odległość powinna wynosić poniżej 1 metra).
2. Włączyć słuchawki.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **▶||**, aż niebieska i czerwona kontrolka zacznie migać naprzemiennie; urządzenie przejdzie w tryb parowania Bluetooth.
4. Włączyć funkcję Bluetooth na telefonie (lub innym urządzeniu) i wyszukać urządzenia zewnętrzne.
5. Sparować ze słuchawkami. Krótki sygnał dźwiękowy sygnalizuje udane parowanie.

Uwaga:

- Podczas łączenia z tym samym urządzeniem po raz drugi, wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania/wyłączania do momentu, kiedy zaświeci się niebieska kontrolka; słuchawki połączą się z urządzeniem automatycznie.
- Podczas połączenia przychodzącego w trybie Bluetooth, słuchawki automatycznie przełączą w tryb połączenia telefonicznego.

Tryb karty SD

PL

Obsługuje formaty: Mp3, WAV, WMA

Tryb AUX

Uwaga: wbudowany mikrofon słuchawek nie będzie działał w trybie AUX.

Ładowanie

Należy podłączyć słuchawki do ładowarki sieciowej lub portu USB komputera. Podczas ładowania świeci się czerwona kontrolka LED. Po zakończeniu ładowania, kontrolka zgaśnie.

Uwaga:

- należy używać jedynie oryginalnych akcesoriów do ładowania słuchawek.
- w celu zapewnienia optymalnego działania baterii, urządzenie należy ładować conajmniej raz na 3 miesiące.

Specyfikacja

- Rozmiar głośników: 40 mm
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancja: 32 Ω
- Czułość: 110 dB \pm 3 dB
- Odtwarzanie z kart microSD
- Bluetooth: 4.1
- Zasięg Bluetooth: do 10 m
- Pojemność baterii: 300 mAh
- Czas odtwarzania/Rozmów: do 10 h

WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne jest na stronie www.krugermatz.com.

Odwiedź stronę www.krugermatz.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KM0622/KM0623 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu”



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.


Instructiuni privind siguranta

Cititi cu atentie manualul de utilizare inainte de prima utilizare si pastrati-l pentru consultari ulterioare.

- Inainte de conectarea castilor, reduceti volumul la minim pentru a evita deteriorarea auzului datorat volumului prea mare. Pastrati nivelul volumului la un nivel rezonabil pe toatqa durata utilizarii castilor. Nu ascultati cu volumul dat la un nivel prea mare.
- Nu utilizati castile in locuri in care imposibilitatea de a asculta zgomotul ambiental prezinta un risc serios (cum ar fi trecerile la calea ferata, statii pentru mijloacele de transport in comun, santiere sau drumuri pe care circula biciclisti sau vehicule). Nu utilizati castile atunci cand conduceti masina, motocicleta, bicicleta sau un alt vehicul, deoarece prezinta un potential risc pentru siguranta dvs.
- Feriti castile de umezeala, apa sau alte lichide. Nu utilizati castile in medii cu temperaturi extreme. Nu expuneti castile la lumina directa a soarelui sau la surse de caldura.
- Curatati castile cu un material textil moale si curat. Nu utilizati materiale abrazive sau agenti chimici pentru curatarea produsului.
- Nu incarcati sa reparati singuri produsul. In cazul unei defectiuni, apelati la un service autorizat.
- Nu utilizati castile daca aveti senzatia de vâjâituri în urechi, discomfort, iritatii sau alte reactii adverse.
- Nu utilizati castile daca sunt deteriorate.
- Feriti castile de socuri mecanice.
- Utilizati doar accesorii compatibile.

Descriere produs

1.	M	<ul style="list-style-type: none"> • Butonul Mod: apasati pentru a schimba între modurile Bluetooth / MP3 / AUX
2.	▶▶ / V+	<ul style="list-style-type: none"> • Apasati si tineti apasat pentru melodia urmatoare; • Apasati pentru a creste volumul
3.	▶ / ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Apasati si tineti apasat pentru a opri/porni castile • Apasati pentru a opri/reda muzica
4.	◀◀ / V-	<ul style="list-style-type: none"> • Apasati si tineti apasat pentru melodia anterioara • Apasati pentru a reduce volumul

5.		<ul style="list-style-type: none"> • Apasati pentru a raspunde/termina apelul • Apasati si tineti apasat pentru a respinge apelul
6.	MicroUSB	Port MicroUSB (incarcare)
7.	Intrare AUX	Intrare 3,5 mm
8.	SD card slot	MicroSD card slot
9.	Microfon	Microfon



BLUETOOTH

Asociere

1. Tineti dispozitivul cu care doriti asocierea in raza operationala Bluetooth a castilor.
2. Porniti castile.
3. Apasati si tineti apasat butonul ►|| pana cand Led-ul indicator rosu si albastru se va aprinde alternativ. Dispozitivul va intra in functia Bluetooth.
4. Porniti functia Bluetooth pe telefon (sau pe un alt dispozitiv) si cautati dispozitive externe.
5. Asociati cu aceste casti. Castile vor emite un sunet la asocierea cu succes.

Nota:

- La conectarea cu același dispozitiv pentru a doua oară, apasati si tineti apasat butonul pana cand Led-ul albastru se va aprinde; castile se vor conecta automat cu dispozitivul.

SD card AUX

Suporta foematele: MP3, WAV, WMA

Modul AUX

Nota: microfonul incorporat nu va functiona in modul Aux.

Incarcare

1. Conectati dispozitivul la incarcatorul AC sau la un port USB al calculatorului prin intermediul cablului USB. In timpul incarcarii, LED-ul rosu va fi aprins.
2. Odata cu finalizarea incarcarii, LED-ul se stinge.

Nota:

- Utilizati numai accesoriile originale, pentru a incarca castile.
- Incarcati dispozitivul cel putin o data la 3 luni, pentru a mentine bateria in stare buna.

Specificatii

- Dimensiuni: 40 mm
- Raspuns in frecventa: 20 Hz-20 kHz
- Impedanta: 32 Ω
- Sensibilitate: 110 dB \pm 3 dB
- microSD card player
- Versiune Bluetooth: 4.1
- Raza de actiune: pana la 10 m
- Capacitatea bateriei: 300 mAh
- Timp de redare / convorbire: pana la 10 ore

MAI MULTE INFORMATII

Pentru mai multe informatii, vizitati site-ul www.krugermatz.com pentru a afla mai multe informatii si despre alte produse si accesorii.

In cazul in care aveti nevoie de lamuriri suplimentare consultati rubrica Intrebari Frecvente si Raspunsuri.

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul KM0622/KM0623 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu”



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre neskoršie použitie.

- Pred pripojením slúchadiel k zariadeniu znížte hlasitosť, aby sa zabránilo poškodeniu sluchu. Nepoužívajte slúchadlá dlhodobo pri vysokej hlasitosti.
- Nepoužívajte slúchadlá v oblastiach, kde neschopnosť počuť okolitý hluk je vážnou hrozbou (napr. na prechodoch pre chodcov, železničných priecistiach, na staniciach, na stavbách atď.) Je zakázané používať slúchadlá pri riadení vozidla, motocyklov, bicyklov a ostatných motorových vozidiel, ak to môže negatívne ovplyvniť vašu bezpečnosť.
- Mali by ste prestať používať slúchadlá, v prípade hučania v ušiach, nepohodlí a inej nežiadúcej reakcie spôsobenej dlhodobým používaním slúchadiel.
- Slúchadlá je potrebné chrániť pred silným nárazom a pádom.
- Pred pripojením slúchadiel k zariadeniu znížte hlasitosť, aby sa zabránilo poškodeniu sluchu.
- Zariadenie chráňte pred vlhkosťou, vodou a inými kvapalinami. Nepoužívajte a neuchovávajte prístroj pri príliš vysokých / príliš nízkych teplotách.
- Je zakázané používať zariadenie, ak je poškodené.
- Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
- Je zakázané akokoľvek zasahovať alebo opravovať zariadenie užívateľom. V prípade poškodenia sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Zariadenie by ste mali čistiť iba mäkkou, vlhkou handričkou. Nepoužívajte chemikálie a iné čistiace prostriedky.
- Neopravujte zariadenie sami. V prípade poruchy, alebo poškodenia sa obráťte na autorizovaný servis, kde vám zariadenie opraví.
- Zariadenie je potrebné čistiť iba mäkkou, vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte chemikálie ani iné rozpúšťadlá.

Popis

1.	M	• Tlačidlo režimu: stlačte pre zmenu režimu: Bluetooth / SD / AUX
2.	▶▶ / V+	• Stlačením a podržaním prejdete na ďalšiu skladbu; • Stlačte, ak chcete zvýšiť hlasitosť
3.	▶ / ⏻	• Stlačte a podržte pre zapnutie / vypnutie slúchadiel; • Stlačením tlačidla pozastavíte / obnovíte prehrávanie hudby
4.	◀◀ / V-	• Stlačením a podržaním prejdete na predošlú skladbu • Stlačte, ak chcete znížiť hlasitosť
5.	📞 / 📵	• Stlačte pre prijatie / ukončenie hovoru • Stlačením a podržaním odmietnete hovor
6.	MicroUSB	Konektor microUSB (nabíjanie)
7.	Vstup Aux	Konektor jack 3,5 mm
8.	Slot na SD kartu	Slot na microSD kartu
9.	Mikrofón	Mikrofón



Režim Bluetooth

Párovanie

1. Umiestnite zariadenia vedľa seba v tesnej blízkosti (odporúčaná vzdialenosť je do 1 metra).
2. Zapnite slúchadlá.
3. Stlačte a pridržte tlačidlo , až kým nezačne striedavo blikať modrá a červená kontrolka LED; zariadenie prejde do režimu párovania Bluetooth.
4. Zapnite funkciu Bluetooth v telefóne (alebo na inom zariadení) a vyhľadajte externé zariadenia.
5. Spárujte so slúchadlami. Krátke pípnutie signalizuje úspešné spárovanie.

Poznámka:

- Pri pripájaní k tomu istému zariadeniu po druhý krát jednoducho stlačte a podržte tlačidlo zapnutia / vypnutia, až kým sa nerozsvieti modrá kontrolka; slúchadlá sa pripoja k zariadeniu automaticky.
- Pri prichádzajúcom hovore v režime Bluetooth, sa slúchadlá automaticky prepnú do režimu telefónneho spojenia.

Režim SD karty

Podpora formátov: Mp3, WAV, WMA

Režim AUX

Poznámka: zabudovaný mikrofón v slúchadlách nebude v režime AUX fungovať.

Nabíjanie

Pripojte slúchadlá k sieťovej nabíjačke, alebo USB portu počítača. Počas nabíjania svieti červená LED kontrolka. Po skončení nabíjania kontrolka zhasne.

Poznámka:

- na nabíjanie slúchadiel používajte len originálne príslušenstvo.
- pre zabezpečenie optimálnej životnosti batérie nabite slúchadlá aspoň raz za 3 mesiace.

Špecifikácia

- Veľkosť reproduktora: 40 mm
- Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancia: 32 Ω
- Citlivosť: 110 dB \pm 3 dB
- Prehrávanie z microSD karty
- Bluetooth: 4.1
- Dosah Bluetooth: do 10 m
- Kapacita batérií: 300 mAh
- Čas prehrávania/rozhovoru: do 10 h

VIAC

Pre viac informácií o tomto zariadení navštívte webovú stránku: www.krugermatz.com.

Navštívte webovú stránku www.krugermatz.com a dozviete sa viac o produktoch a príslušenstve.

V prípade otázok a pripomienok vám odporúčame prečítať si často zadávané otázky v záložke pomocníka.

Technické parametre môžu byť bez predchádzajúceho upozornenia zmenené.

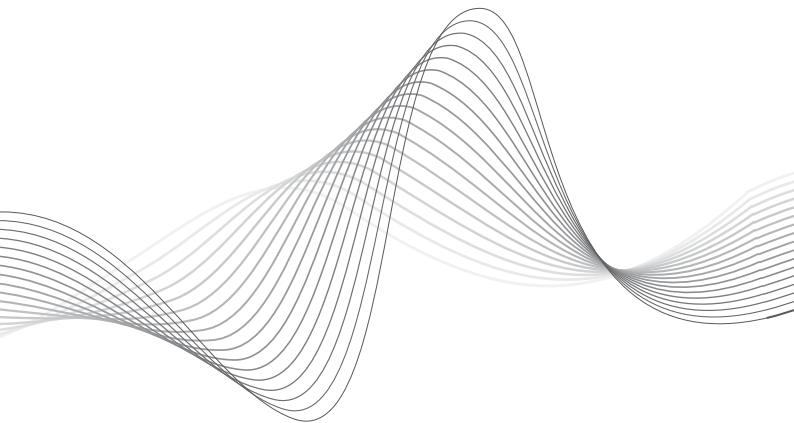
„Spoločnosť Lechpol prehlasuje, že výrobok KM0622/KM0623 spĺňa všetky požiadavky a ďalšie ustanovenia smernice 1999/5 / EC. Vyhlásenie je dostupné k stiahnutiu na www.lechpol.eu.“



Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark